



EN MINI MOTION SENSOR ALARM
430076G



Welcome to use IM96 Mini Sensor Alarm!

This product adopts high sensitivity detector, integrated circuit and SMT technology; it gathers automatic, convenience, safety and practical function. The wide detection range is made of up and down, left and right service field. It utilizes human motion infrared rays as control signals, when human enter detection fields, it will start the sound system (dingdong) to call attention that person enters detection field; It could protect you all day and it will give safety to you and your family ; Its using range is wide and its installation is easy.

PAG.1

SPECIFICATION:	
* Power Sourcing: 9V/DC	* Detection range: 60°
* Detection distance: 8m (máx.)	* Static Consumption: < 40uA
* Working Consumption: <100mA	* Alarm Sound:: 70DB
* Switch state: alarm/off/Chime	

- INSTALLATION:**
- * Switch off the power.
 - * Separate the bottom and the sensor directly as figure 1.
 - * Fix the bottom on the selected position with the inflated screw.(refer to figure 2).
 - * Install back the sensor onto the bottom. Then you could switch on the power and test it.

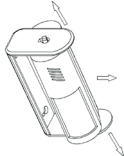


Figure 1

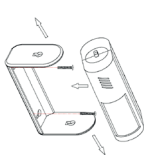
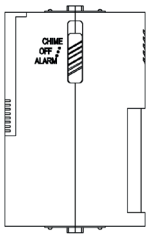


Figure 2

PAG.2

- Switch function:**
- * ALARM: turn "OFF" to "ALARM" it will have 30s time delay, which means that it will not alarm within 30s, after 30s if you still move in the detection field it will alarm for 15s immediately.(So you have enough time to leave the detection area).
 - * OFF: The sensor doesn't work.
 - * CHIME: turn "OFF" to "CHIME" and if you move in the detection field, it will give 'dingdong' sound for three times.



- NOTES:**
- * Please don't hit the sensor and detection windows with hard or rough object.
 - * Please don't install the sensor in the sunlight, raining and high humidity zone.
 - * Please don't install the sensor near heat or air current changed zone.
 - * Please take out the battery in order to avoid damaging the sensor if you don't use it for long time.
 - * IM96 is not formal alarm and it has limited alarm loudness, so it can call attention to you only, but can't guarantee absolute safety. We don't undertake any responsibility if happen any unexpected event.

PAG.3



ES MINI ALARMA CON DETECTOR DE MOVIMIENTO
430076G



Agradecemos su compra de la Mini Alarma con Detector de Movimiento IM96.

Este producto utiliza rayos infrarrojos para detectar la presencia de personas que entren en su rango de monitorización, activando una alarma sonora. Dispone de un sensor de alta sensibilidad, circuito integrado y tecnología SMT. Es automático, seguro, dispone de funciones prácticas y es de fácil montaje. Tiene un amplio rango de detección, tanto de arriba a abajo como de derecha a izquierda. Puede protegerle a usted y a su familia.

PAG.1

PARÁMETROS TÉCNICOS	
* Alimentación: 9V/DC	* Ángulo de Detección: 60°
* Distancia de detección: 8m (máx.)	* Consumo estático: < 40uA
* Consumo de trabajo: <100mA	* Sonido de Alarma: 70DB
* Interruptor: alarma/apagado/timbre	

- MONTAJE:**
- * Desconecte el aparato.
 - * Separe la pieza del detector como se indica en la figura 1.
 - * Fije la pieza en el lugar elegido con el tornillo (ver figura 2).
 - * Encaje el detector en la pieza y realice una prueba de funcionamiento.

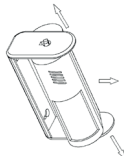


Figura 1

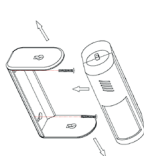
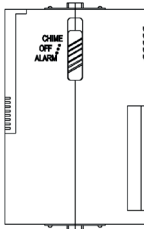


Figura 2

PAG.2

- Interruptor:**
- * ALARMA: Ponga el interruptor en "ALARM". Tiene un tiempo de retardo de 30s. Si se detecta movimiento después de 30 segundos, la alarma se activará automáticamente durante 15s. (Tendrá suficiente tiempo para salir de la zona de detección).
 - * OFF: El sensor no funciona.
 - * CHIME: Si hay movimiento en la zona de detección, sonará la alarma.



- NOTAS:**
- * Evite golpear la ventanilla de detección.
 - * Evite instalar el sensor en lugares expuestos al sol, la lluvia o la humedad.
 - * Evite instalar el sensor en lugares con corrientes de aire, calor o cambios bruscos de temperatura.
 - * Si el sensor va a estar en desuso durante un periodo largo de tiempo, retire la batería para evitar dañar el aparato.
 - * IM96 no es una alarma formal. Tiene un sonido limitado Su función es dar aviso, pero no puede garantizar la seguridad absoluta. El fabricante no se hace responsable de incidencias inesperadas.

PAG.3

PAG.4

PAG.4

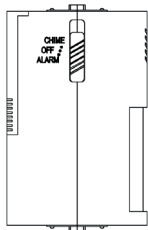


Bem vindo à utilização do Alarme de Sensor Mini IM96!
Este produto adota um detetor de alta sensibilidade, circuito integrado e tecnologia SMT; reúne funções práticas e segurança, conveniência e automáticas. O amplo campo de deteção consiste num campo de serviço cima e baixo, esquerda e direita. Utiliza raios de infravermelhos de movimento humano como sinais de controlo, quando um humano entrar nos campos de deteção, irá iniciar o sistema de som (ding dong) para chamar a atenção que uma pessoa entrou no campo de deteção; poderá protegê-lo todo o dia e irá dar-lhe segurança a si e à sua família; o seu limite de utilização é amplo e a sua instalação é fácil.

PAG.1

Função de Interruptor:

* ALARME: coloque em «OFF» para «ALARME» e terá um atraso de 30 segundos, o que significa que não irá disparar o alarme dentro de 30 segundos, após 30 segundos se ainda se movimentar no campo de deteção o alarme irá disparar durante 15 segundos imediatamente.(Portanto, tem tempo suficiente para sair da área de deteção)
* OFF: O sensor não trabalha.
* HARMONIA: coloque em «OFF» para «HARMONIA» e se se movimentar no campo de deteção, irá fazer um «ding dong» três vezes.



NOTAS:
* Por favor, não bata no sensor e nas janelas de deteção com objetos rígidos ou acidentados.
* Por favor, não instale o sensor à luz do sol, à chuva ou em zonas de elevada humidade.
* Por favor, não instale o sensor perto de zonas de calor ou em zonas onde haja corrente de ar.
* Por favor, retire a bateria de modo a evitar danos no sensor se não o utilizar durante um longo período de tempo.
* O IM96 não é um alarme formal e tem um som de alarme limitado, mesmo assim chama-lhe a atenção apenas, mas não garante segurança absoluta. Não assumimos qualquer responsabilidade se acontecer um evento inesperado.

PAG.3

ESPECIFICAÇÕES	
* Fonte de tensão: 9V/DC	* Limite de deteção: 60°
* Distância de deteção: 8m (máx.)	* Consumo Estático: < 40uA
* Consumo de Trabalho: <100mA	* Som de Alarme: 70DB
* Estado do Interruptor: alarme/desligar/harmonia	

INSTALAÇÃO:

* Desligue a tensão.
* Separe o fundo e o sensor diretamente como a figura 1.
* Fixe o fundo na posição selecionada com o parafuso isolado (consultar a figura 2).
* Instale o sensor novamente no fundo. Depois poderá ligar a alimentação elétrica e testar.



Figura 1

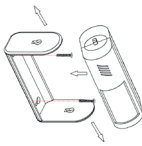


Figura 2

PAG.2



Protección Medioambiental

Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.



Garantía

Este producto tiene una garantía de cinco años. Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto.



Environmental protection

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.



Guarantee

This product is guaranteed for five years by the manufacture. Any man-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company.



Proteção ambiental

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amiga do ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material reciclável.



Garantia

Este produto tem uma garantia de cinco anos. Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto.



+34 697 26 81 06



+351 21 973 79 50



customer@garza.es

Imprex Europe S.L. Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid
NIF B28115764 | Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es

PAG.4